ᑫᑐᒋᑲᑌᐠ ᑲᓇᐁᐧᑕᑯᓯᐨ H1N1 ᑭᒋᐊᑭᑯᑲᐃᐧᐣ ᑲᐃᓇᐱᓀᐨ ᒥᓇ ᑲᐯᔕᐸᒪᐊᐧᐨ (ᒪᑯᐱᓯᑦ 4, 2009)

ᑫᑐᑕᒧᐊᐧᐨ ᑲᑫᒋᓇᐁᐧᑕᑯᓯᐨ ᓇᐣᑕ ᐅᑭᑭᐡᑲᑯᐣ H1N1 ᑭᒋᐊᑭᑯᑲᐃᐧᐣ ᑲᐃᓀᓂᒪᑲᓄᐨ

• ᐃᑲ ᐃᐧᐣ ᐯᔕᐧᐸᒥᐠ ᑯᑕᑭᔭᐠ ᑭᐊᐧᑯᒪᑲᓇᐠ ᐸᑲᐣ ᓂᐯᐃᐧᑲᒥᑯᐠ ᐃᔑᓂᐸᐣ ᒥᓇ ᐸᑲᐣ ᑭᓯᐱᑭᐃᐧᑲᒥᐠ ᐊᐸᒋᑐᐣ.
ᑭᐡᐱᐣ ᒧᒋᐯᔑᑲᐧᐠ ᑭᓯᐱᑭᐃᐧᑲᒥᐠ ᑲᐃᔑᑲᐯᔑᔦᐠ, ᑲᐃᐧᐣ ᐸᑭᑎᐣ ᑯᑕᐠ ᐊᐃᐧᔭ ᒋᔭᐸᒋᐦᐊᐨ ᑭᑲᓯᑲᐧᓂᑭᓄᒪᐣ.
• ᓯᓂᐢᑭᑯᒣᐦᐅᓂᑭᓄᐠ ᓇᐣᑕ ᑭᓇᑲᐧᐠ ᐃᔑᐅᓱᓱᑕᐣ. ᔐᒪᐠ ᐁᐧᐱᓇᐣ ᓯᓂᐢᑭᑯᒣᐦᐅᓂᑭᓄᐣ ᐃᐡᑲᐧᔭᐸᒋᑐᔭᐣ.
• ᓇᔑᓀ ᑲᓯᓂᒋᐣ ᔓᐱᐊᐧᐳ ᒋᑲᓯᓂᒋᐦᐅᐊᐧᑫᔭᐣ ᓇᐣᑕ ᑲᒪᐡᑭᑭᐊᐧᑲᒥᐠ ᑲᓯᓂᒋᐦᐅᐣ.
• ᐃᑲ ᐃᐧᐣ ᒥᑭᐁᐧᐣ ᑎᐱᓇᐁᐧ ᑫᑯᐣ ᑲᔭᐸᒋᑐᔭᐣ ᑐᑲᐣ ᐁᒥᑲᐧᐣ, ᑭᒥᓂᑲᐧᑲᐣ ᒥᓇ ᑭ ᑭᓯᓴᐱᑌᐦᐅᐣ.
• ᑲᐃᐧᐣ ᐸᑭᑎᐣ ᐊᐃᐧᔭᐠ ᒋᐱᑭᐅᑲᒥᐠ ᑲᐃᔑᑲᐯᔑᔭᐣ.
• ᑭᐡᐱᐣ ᐃᓯᓭᐠ ᒋᓴᑲᐦᐊᒪᐣ ᑭᑲᐯᔑᐃᐧᓂᐠ ᐁᐃᐧᓇᒋ ᒪᐡᑭᑭᐃᐧᓂᓂᐁᐧᔭᐣ, ᓇᐣᑕ ᐁᐃᐧᐊᐧᐸᒪᑕᐧ ᐊᐃᐧᔭᐠ ᑯᑕᐧᓱᒥᓯᐟ
ᒋᔭᐸᓴᐧᒪᑕᐧ, ᑭᑭᐡᑲᐣ ᐊᑭᐧᑫᐧᐱᓱᐣ. ᒪᐡᑭᑭᐃᐧ ᐊᑕᐁᐧᐃᐧᑲᒥᑯᐠ ᓇᐣᑕ ᐱᐊᐧᐱᑯᐊᑕᐁᐧᐃᐧᑲᒥᑯᐠ ᐃᔑᐊᑕᐊᐧᑌᐊᐧᐣ.
• ᐱᒥᓂᔕᐦᐊᐣ ᑲᐃᔑᐃᐧᑕᒪᐃᐧᐠ ᑲᒪᐡᑲᑲᐃᐧ ᐊᓄᑭᑕᒪᑫᐨ. ᐁᑲᐧ ᒥᓇ ᑭᑕᐃᔑᑭᐟ ᑌᓫᐊᐦᐁᓫᐟ ᐅᐣᑌᕑᐃᔪ
ᒋᐃᐧᑕᒪᑯᔭᐣ ᑫᑐᑕᒪᐣ ᐁᓇᑭᑕᓱᓀᔭᐠ (1-866-797-0000). ᑲᐃᐧᐣ ᒥᓂᐠ ᐊᐢᐳᕑᐃᐣ ᑌᐃᐧᐢᑎᑲᐧᓀᒪᐡᑭᑭᐣ
ᐊᐊᐧᔑᔕᐠ ᒥᓇ ᐱᑯ ᐅᐡᑲᑎᓴᐠ.

ᑫᑐᑕᒧᐊᐧᐨ H1N1 ᑭᒋᐊᑭᑯᑲᐃᐧᐣ ᑲᐃᓇᐱᓀᓂᐨ ᑲᑭᐯᔕᐧᐸᒪᐊᐧᐨ

1. ᑲᑭᐯᔕᐧᐸᒪᐊᐧᐨ ᑭᒋᐊᑭᑯᑲᐃᐧᐣ ᑲᐃᓇᐱᓀᓂᐨ ᐁᑲᐧ ᐊᐱᐣ ᑫᐃᐧᓇᐊᐧ ᐁᔭᑯᓯᒪᐣᒋᐦᐅᐊᐧᐨ ᑲᓄᓇᐊᐧᐠ
ᒋᒪᒣᒋᑲᐦᐃᑕᐧ.
2. ᑲᑭᐯᔕᐧᐸᒪᐊᐧᐨ ᐁᑲ ᓇᐣᑕ ᑲᐃᔑᔭᐊᐧᐨ ᐅᐁᐧ ᑲᑐᑕᓇᐊᐧ:
• ᐃᑲ ᐃᐧᐣ ᓇᐱᐨ ᒥᔑᓇᐧᔦᐠ ᑫᑯᐣ ᐊᐃᑐᑕᐣ ᑭᑕᔑᑫᐃᐧᓂᐠ ᐃᓂᐁᐧᓂᐊᐧᐣ ᐁᑕ ᑲᐃᓯᓭᑭᐣ ᒋᑐᑕᒪᐣ (ᑐᑲᐣ
ᑲᐃᐡᑯᓄᔭᐣ ᒥᓇ ᐊᓄᑭᔭᐣ).
• ᐅᒋᒪᒣᒋᑲᐦᐃᑎᓱᐣ ᒋᐃᓇᒪᒋᐦᐅᔭᐣ ᑐᑲᐣ: ᒋᑭᓯᓱᐡᑲᔭᐣ, ᒋᐅᓱᓱᑕᒪᐣ, ᒋᑌᐃᐧᑲᑕᐡᑫᐧᔭᐣ, ᒋᑌᐃᐧᒋᐢᑕᑌᔭᐣ,
ᑲᐃᔑᐊᔭᓂᑯᑲᓀᔭᐣ ᒋᑕᑌᐃᐧᓯᔭᐣ, ᒐᑭᔭᐣ ᐁᑲᐧ ᒥᓇ ᐁᐡᑲᑦ ᐃᔑᔭᓄᐊᐧᐣ ᒪᒥᓯᓭᐃᐧᐣ ᒥᓇ ᐸᐸᑯᒧᐃᐧᐣ.
• ᔐᒪᐠ ᑭᒋᐊᑭᑯᑲᐃᐣ ᐃᓇᒪᒋᐦᐅᔭᐣ, ᒥᐱᑯ ᐃᒪ ᐊᔭᐣ ᑲᐃᔑᑲᐯᔑᔭᐣ, ᐃᔑᑭᑐᐣ ᒪᐡᑭᑭᐃᐧᑲᒥᑯᐠ ᒋᐃᐧᑕᒪᑯᔭᐣ
ᑫᑐᑕᒪᐣ ᐁᑲᐧ ᒥᓇ ᒋᐃᐧᑕᒪᐊᐧᐨ ᒪᐡᑭᑭᐊᐧᓄᑭᒪᑲᐣ ᐁᑭᐯᔕᐧᐸᒪᐨ ᑲᑭᑭᐡᑲᑯᐨ ᐅᐁᐧᓂ ᐃᓇᐱᓀᐃᐧᓂ.

ᑲᐃᐧᐣ ᒪᔑ ᐅᐁᐧ ᒣᑲᐧᐨ ᒋᐅᒋ ᐸᑭᑎᓂᑲᑌᐠ ᐅᓇᒋᑫᐃᐧᐣ ᒋᔭᐸᑕᐠ ᒋᑭᐸᑲᐧᐦᐅᑕᐧ ᑲᑭᐊᔓᐦᐃᑕᐧ ᓇᐣᑕ ᒥᓇ ᒋᒋᐢᑕᐦᐅᑕᐧ ᑲᑭᐊᔓᐦᐃᑕᐧ.

ᑫᑐᑕᒧᐊᐧᐨ ᑲᑲᓇᐁᐧᓂᒪᐊᐧᐨ H1N1 ᑭᒋᐊᑭᑯᑲᐃᐧᐣ ᑲᐃᓇᐱᓀᓂᐨ

• ᐯᔑᐠ ᐁᑕ ᐃᒪ ᑎᐯᒋᑫᐃᐧᓂᐠ ᒋᑲᓇᐁᐧᓂᒪᐨ ᑲᔭᑯᓯᓂᐨ. ᑲᑭᑭᐡᑲᐊᐧᐊᐧᓱᐊᐧᐨ ᐃᑫᐧᐊᐠ ᑲᐃᐧᐣ ᐃᐧᓇᐊᐧ ᐅᑲ
ᑲᓇᐁᐧᓂᒪᐊᐧᐣ ᐅᐁᐧ ᑲᐃᓇᐱᓀᓂᐨ.
• ᐁᑲ ᒥᓇ ᓇᐱᐨ ᒋᐯᔕᐧᐸᒪᐨ ᑲᔭᑯᓯᐨ. ᑲᓇᑫ ᐱᑯ ᑯᑕᐧᓱᒥᓯᐟ ᒋᔭᐱᓴᐧᐸᒪᐨ.
• ᒋᐊᑭᐧᑫᐧᐱᓱᔭᐣ ᑭᐡᐱᐣ ᐃᐧᓴᒥᓇᐨ ᑲᔭᑯᓯᐨ. ᐊᑕᐊᐧᑌᐊᐧᐣ ᒪᐡᑭᑭᐃᐧᐊᑕᐁᐧᐃᐧᑲᒥᑯᐠ ᒥᓇ ᐱᐊᐧᐱᑯᐊᑕᐁᐧᐃᐧᑲᒥᑯᐠ.
ᐁᐧᐱᓇᐣ ᐊᐱ ᐃᐡᑲᐧᑭᒋᑯᐡᑲᒪᐣ. ᐃᑲ ᐃᐧᐣ ᓇᐱ ᐳᒋᐡᑲᐣ.
• ᓇᔑᓀ ᑲᓯᓂᒋᐣ ᔓᐱᐊᐧᐳ ᓇᐣᑕ ᑲᒪᐡᑭᑭᐊᐧᑲᒥᐠ ᑲᓯᓂᒋᐦᐅᐣ ᑕᓴᐧ ᐃᐡᑲᐧ ᐸᒥᐦᐊᐨ ᐅᑕᑯᓯ ᓇᐣᑕ ᐃᐡᑲᐧᓴᑲᐦᐊᒪᐣ.

• ᑲᐧᔭᑕᑐᐣ ᑲᓯᓂᑫᐃᐧ ᐊᐸᒋᒋᑲᓇᐣ ᑭᑲᐯᔑᐃᐧᓂᐠ ᑫᑲᓯᓂᑲᑫᔭᐣ (ᐃᒪ ᐊᒋᑲᓇᑎᑯᐠ, ᒪᒪᑯᓂᑲᓂᐠ, ᐃᐡᑲᐧᑌᑦ
ᑕᓂᓂᑲᓂᐠ, ᐊᐧᑭᑕᑎᐠ, ᐊᐣᑕᑲᐧᐦᐃᑲᓇᐣ, ᒪᒋᑭᑐᐃᐧᓇᐣ, ᐊᐧᐢᑌᓂᑲᐣ ᑕᐊᐧᑯᓂᑲᐣ. ᐯᔑᑲᐧᐣ ᑐᑕᐣ ᑲᑲᓯᓂᓇᑲᓀᔭᐣ
ᒥᓇ ᑭᓯᐱᑭᓂᑫᔭᐣ.

ᐊᐸᒋᒋᑲᐣ: ᑫᐃᔑᐃᐧᒋᐃᑕᐧ ᑲᔭᑯᓯᐊᐧᐨ ᒥᓇ ᑲᑭᐯᔕᐧᐸᒪᐊᐧᐨ ᑭᐅᒋ ᐸᑭᑎᓂᑲᑌ ᒪᐡᑭᑭᐃᐧᑭᒪᐃᐧᓂᐠ ᒥᓇ ᑲᐅᒋᐃᐧᒋᐦᐃᑕᐧ ᐅᑕᑯᓯᐨ – ᓂᑭᐱᓯᑦ 30, 2009